

# 喬達摩

喬  
達  
摩

GAUTAMA  
The Monthly Magazine

2019/12 DEC  
佛陀紀念館館刊 歡迎助印 125

專刊



2019世界神明聯誼會

When  
Buddha  
Meets  
The  
Gods  
Event

國泰民安 風調雨順 人民安樂

12.25(三)  
佛光山佛陀紀念館



## 主編的話

2019國際書展已圓滿，美好的事總是餘味無窮，家師星雲大師在今年加了遊園小火車，搭配馬車交錯進行，帶給校外教學的小朋友歡樂無限，甚至有學校以小火車作為行程圓滿的句點，這就是大師「四給」發揮了極致效益。今年的書商及蔬商也都提高增進了推廣成效，書展內涵多元，但期待明年更能凸顯聚焦的特色。

緊接著12月25日世界神明聯誼會，現在已緊鑼密鼓進行前置準備工作。想一想，每年這一天是多麼神聖莊嚴，為了迎接這一天到來，中華傳統宗教總會在前一年圓滿時就開始策劃下年度行事曆，而在前半年就開始籌辦所有的物資，動員不少人力完成這項艱鉅的任務，就為了讓參與的所有宮廟都能皆大歡喜。

中華傳統宗教總會和佛陀紀念館以及佛光人，在這一天集體創作，努力實踐家師星雲大師提倡的「宗教融和」、「尊重包容」，發揮共尊共享、共生共榮的大格局，我們希望佛光人能深深體會，也期望所有參與的宮廟也能體會這份奉獻服務的心。

如序

## 目錄

2019/12 DEC 125

### 星雲大師開示

- 1 豎窮三際，橫遍十方
- 2 人間佛國
- 2 12/25世界神明聯誼會 傳統陣頭傳承演出
- 6 佛光山世界神明聯誼會學術討論會綜述
- 9 佛法在人間 聽聞幾時有
- 10 禪悅藝聞
- 10 海上佛影－上海博物館藏佛教藝術展
- 11 珍寶入地宮徵集
- 14 明治時代銅錯金鳳凰紋花瓶
- 14 明治時代銅錯金鶴蓮供碗

## 交通指南

**自行開車／** 國道十號→往旗山、大樹交流道下→省道29號右轉→佛陀紀念館→佛光山

### 大眾運輸／

#### 高雄客運

8009旗北←→佛陀紀念館←→佛光山←→高雄站（06:00-17:15）；8050台南火車站←→佛陀紀念館←→佛光山（06:25-16:45）；8010鳳山←→佛光山←→佛陀紀念館←→旗北（06:05-21:25）

#### 義大客運

8501高鐵左營站←→佛陀紀念館←→佛光山（平日08:15-18:20，假日08:15-20:30）

#### 大樹祈福線（東南客運）

鳳山火車站←→大樹（九曲堂火車站）←→佛陀紀念館←→佛光山（平日10:00-17:00，假日09:00-17:30）  
◎佛陀紀念館 佛光山於佛館南側第一候車亭、滿香園、不二門搭乘佛光接駁車

#### 哈佛快線

高鐵左營站←→佛陀紀念館←→佛光山（平日08:45-17:40，假日08:10-18:50 直達車行車30分鐘）



直達車30分鐘  
歡迎搭乘

創辦人	星雲大師
發行人	心保和尚
主編	如常法師
編輯委員	妙廣法師、如超法師
執行編輯	妙功法師
出版單位	財團法人中華文教基金會
發行單位	佛光山佛陀紀念館 佛光山各別分院
地址	佛光山雲水書坊行動圖書館五十部雲水書車 840 高雄市大樹區佛光山寺
電話	(07) 656-3033分機4045
傳真	(07) 656-5165
電子郵件	bmcmail@ecp.fgs.org.tw
網站	<a href="http://www.fgsbmc.org.tw">http://www.fgsbmc.org.tw</a>
劃撥帳號	19254842
戶名	財團法人中華文教基金會 (備註欄請註明「贊助喬達摩」)
創刊日期	2013年7月1日
ISSN	2304-3490
發行量	12萬份
封面題字	星雲大師
封面照片	佛光山佛陀紀念館、中華傳統宗教總會



星雲大師開示

# 豎窮三際，橫遍十方

◎文／《佛法真義》星雲大師 圖／梁清秩

常有人問我：「佛光山是怎麼樣管理的？」我都說：「佛光山不管而管，自己自我管理。」這就是佛光山五十年來的管理學。也有人問我：「怎麼樣行政辦事，才能周全？如何舉辦活動，才會皆大歡喜？」我就告訴他：「豎窮三際，橫遍十方。」他聽了這個話，表情一片茫然，這二句話，與我們做行政工作、舉辦活動有什麼關係呢？

「橫遍十方，豎窮三際」這兩句話，一般是形容佛陀的法身境界橫遍十方，沒有邊際；豎窮三際，沒有時間的限制，所謂「盡虛空、遍法界」，無量無邊的意思。這個佛法真理很偉大、很高，就是它能幫助我們做事很圓融、很歡喜。

比方說「橫遍十方」，今天要開會，一個請帖、一個通知、一個聯繫，如果你不能橫遍十方，把你周遭的人事關係照顧周全，只告訴小部分的人，沒有告知所有相關的人，對方會生氣，認為你嫌棄他、不尊重他。像你在上班，吃飯的時間到了，你對旁邊的人，張先生、王先生……都能關心招呼大家一起來吃，你會想到我的老師還沒有吃，我的學生還沒有吃，通知他們都來吃飯，就是上下交流，你做人還不周全、周到嗎？他們會很高興，這就是你能「橫遍十方」。

「豎窮三際」就是人我的溝通，對上面要報告，對下面要通知；讓上面的人知道後可以指導我們，下面的人明白後，準備相關的材料，大家建立共識，萬眾一心，那麼你的行政工作，必

定會獲得大家的支持。所以「橫遍十方，豎窮三際」，對一個行政工作的人來說，怎麼能說不重要呢？做人做事「橫遍十方，豎窮三際」，這也就是廣結善緣，每一個緣分都關照到了，眾緣和合，凡事也就能成就了。

因此，我們就想到，佛教裡面有很多的法寶，如四攝法、六度萬行、四弘誓願、四聖諦、十二因緣等等，都可以用於生活，都可以用於行政；佛法是重視「知行合一」的，講出來的佛法，要能在生活裡面去落實。

以此類推，你在你的工作行政中，無論你做企業家開大公司，或者你開一個小飯店，哪怕只是一個小攤販，對於你的親戚朋友、周遭的因緣，你都不能忘記；每個人都是我們成就的緣分，只要懂得落實「橫遍十方，豎窮三際」，還怕事業做不成嗎？

（佛光山法堂書記室供稿）



每年舉辦世界神明聯誼會就是豎窮三際，橫遍十方，廣結善緣



# 12/25世界神明聯誼會 傳統陣頭傳承演出

◎文／編輯部 ◎圖／佛陀紀念館

12月25日2019世界神明聯誼會即將來到，以「信仰與傳承」為主題，會帶來什麼樣的驚喜呢？陣頭傳承演出、文創工藝「揪揪市集」，大家不妨拭目以待！

早在7月20日至21日於中華傳統宗教總會幹部成長營，以及神明聯誼會學術研討會、神明聯誼會論壇之後，在佛陀紀念館大覺堂匯演的陣頭傳承表演，就掀起先期的熱能效應了。

神明聯誼會從2106年國際化回歸於本土化，近二年來，大大地增加了臺灣各地宮廟的參與度，2019年也是文化部文資局和中華傳統宗教總會、佛陀紀念館首次合作，希望藉由眾緣和合之力，將臺灣傳統民俗藝陣的陣頭文化扎根，能推出各具有傳統文化的知名陣頭，讓12月25日在大覺堂、萬人照相台所表演的文陣、武陣都具有高水準的風範。

神明聯誼會在佛陀紀念館已舉辦十次，傳統民俗陣頭文化表演在佛館也已成為氣候，期盼日後在文化部能登錄神明聯誼會活動，讓臺灣人心穩定，宗教和諧，文資局與高市府、地方宮廟及中華傳統宗教總會、佛陀紀念館，一起帶動這社會共尊共享共榮、同體共生，也能將歷年攝錄活動過程及推展學術研討等，寫下紀錄的里程碑。



# 7/21在佛館大覺堂演出的傳統陣頭傳承介紹

◎文／文化部民俗審議委員會委員、著名文史作家 黃文博

「藝陣」有廣義與狹義之分，廣義指的是「藝閣」和「陣頭」的合稱，狹義則為「陣頭」之代稱。「陣頭」原為「行於香陣前頭的民藝團體」之謂，亦即為增湊香陣排場與熱鬧的各種表演團體，帶有一定程度的技藝性；傳統上有文陣與武陣之分，前者以歌舞為主，如牛犁陣、車鼓陣、水族陣、跳鼓陣等等，後者則帶有強烈的武術動作與陣式陣法，如宋江陣、金獅陣、白鶴陣、五虎平西陣等等。

這次文化部文化資產局與中華傳統宗教總會共同辦理「2019世界神明聯誼會一湊陣來祝福」之「臺灣民俗傳統陣頭傳承計畫」，總計邀請六陣於佛陀紀念館大覺堂匯演。三文陣三武陣，全部都是臺南名陣，皆係《文化資產保存法》登錄之無形文化資產項目或與重要民俗有關且具特色之團隊。

## 牛犁歌陣/竹橋七十二份慶善宮

牛犁歌陣是早期臺灣農村自發性、自創性的民間小戲陣頭，有人研究其源頭來自於平埔歌謡；由於嘉南平原是車鼓調的發源地，所以牛犁歌陣的流行區域也大致在臺南、高雄一帶。

2015年登錄為臺南市傳統表演藝術。表演時，分前棚與後棚。前棚以舞跳為主，隨後棚奏唱樂曲而擺動肢體，有雙旦、雙丑、搖牛頭和掌牛犁（牛犁仔兄）等6人，悉由學童扮演或反串。除了牛犁歌之外，亦演車鼓、番婆弄、桃花過渡等等小戲。

竹橋慶善宮牛犁歌陣屬於青腳巾系統，亦為黃姓「三王二佛」成員之一，係「西港刈



牛犁歌陣

香」重要文陣，活動能量極強，傳承亦佳，與竹橋國小合作無間，係庄、廟、陣、校合一之典範。

## 跳鼓陣/三股龍德宮

跳鼓陣亦稱「大鼓花」、「鼓花陣」或「大鼓弄」，是以跳躍和擊鑼鼓為主要表演形態的陣頭。一般認為這是由鄭成功練兵比武競技時，由助威者在旁擊鼓跳躍衍生而來，主要流行於雲林以南，南高兩市為其大本營，各有名陣。

跳鼓陣在於展現力與美，三股龍德宮跳鼓陣為黃腳巾系統，講究傳統陣式與快節奏，



跳鼓陣



悉由學生擔綱演出，蔚為特色，復陣之後已成為全庄共同榮譽，視為鎮庄之寶。

### 什家將/新化鎮狩宮

家將團是一種協助主神緝拿妖魔、捕捉鬼怪的宗教性陣頭，通常被認定係五福大帝的部將，清領時期由臺南府城白龍庵發展開來，廣為王爺、地藏王、邢府千歲…等神廟宇所仿效，通常以11人組陣，故有「什家將」之稱。

鎮狩宮什家將以紀律嚴謹聞名，並極力提升陣式步伐的變化與藝術性，亦相當講究臉譜與服裝，故廣受各地廟會聘演，亦時常參與文化場的演出與藝陣比賽，迭有佳績，2010年獲原臺南縣政府登錄為傳統表演藝術；其後，代表臺南市受邀至美國、日本等等國家表演，將臺灣的傳統藝陣文化帶向國際舞臺。

### 白鶴陣/七股樹子腳寶安宮

白鶴陣係以白鶴仙師、白鶴童子引領宋江武陣表演的一種陣頭，屬於稀有陣種，僅見於臺南七股、土城仔、高雄茄萣和雲林虎尾等地，惟臺南、高雄、雲林等三地形式各異，無法作

類比；其中，七股樹子腳白鶴陣與土城仔蚵寮角宋江白鶴陣等兩陣，外觀、扮相、形式、陣法、兵器和拳術等比較相近，兩陣亦有「兄弟陣」之稱。

樹子腳寶安宮白鶴陣係全臺最早成立者，被稱為「鶴仔母」，屬於青腳巾系統（淺綠）。2007年獲原臺南縣政府登錄為傳統表演藝術。由於白鶴陣主「白」，因此成員服飾也都是白衣白褲，其中「白鶴」和童子必著白長褲，以符合所扮演角色身分；在配樂方面，白鶴陣如同宋江陣、金獅陣一樣亦採用熱鬧的鑼鼓鉸，配合表演者的動作而敲打。

### 金獅陣/塭內蚶寮永昌宮

金獅陣或稱「宋江獅陣」，係以金獅引領宋江武陣表演的一種陣頭，流行於臺南、高雄一帶，總計約有上百陣，主要表演形式為：金獅帶陣、宋江陣式、兵器拳術、舞獅表演等等，不同地區、不同師承而各有不同表演內容。獅頭在金獅陣裡的地位頗高，是表演的主角，也是此陣的祀神，一般有金獅陣的廟宇，多設有專祠或神殿供祀。



什家將



白鶴陣



金獅陣



宋江陣

塭內蚶寮永昌宮金獅陣屬於青腳巾系統。創陣之後，「入館」時皆須至庄東林投樹林大榕樹下迎請「獅祖」（太祖先師），2012年時逕予引神入廟永祀，此後不再「請獅祖」。此陣傳承穩定，向來以獅頭造形、獅旦（男童反串）戲獅、空手連環、雙牌對獅、特殊服飾等等特色聞名於西港香境。

### 宋江陣/佳里南勢九龍殿

宋江陣由「宋江戲」蛻變而來，因名為「宋江陣」，故與《水滸傳》108人物的神化有關，目的在於模仿36天罡72地煞的驅邪保安功能，藉以強化陣頭的正統性與宗教意義；清中葉之後，因治安紊亂，復與各地練武強身的團練結合，一方面是自衛組織，另一方面則成為迎神賽會的陣頭，現今宋江陣多集中於臺南、高雄一帶。

南勢九龍殿宋江陣為黃腳巾系統，2017年登錄為臺南市傳統表演藝術。榮登文資身分之後，積極傳承，近年，於暑期辦理宋江陣夏令營，招募佳里區國中小學生參與演訓，學習傳統武術與宋江陣法，為宋江陣找活路。

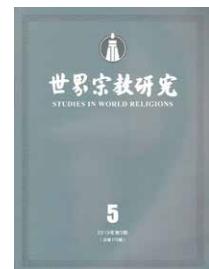


# 佛光山世界神明聯誼會學術討論會綜述

◎文／中國社會科學院《世界宗教研究》編輯 李想

◎圖／佛光山人間佛教研究院、佛陀紀念館

編按：今年7月，佛光山佛陀紀念館與佛光山人間佛教研究院合辦「2019世界神明聯誼會學術研討會」。本文係《世界宗教研究》編輯李想綜述12位學者的見地，刊於大陸11月份《世界宗教研究》2019年第5期。《世界宗教研究》為大陸各大學「核心期刊」，學術界列為「十大期刊之一」，由中國社科院主編，屬國家級的期刊。



《世界宗教研究》2019年第5期

## 前言

2019年7月20日至21日，台灣佛光山人間佛教研究院在高雄佛光山佛陀紀念館舉辦了「2019世界神明聯誼會學術研討會」。來自中國社會科學院、上海社會科學院、華東師範大學、台灣中央研究院、台北故宮博物院、成功大學、玄奘大學、南華大學、新加坡國立大學的12位專家學者參加了會議，會議共收到12篇論文。

「世界神明聯誼會」是由星雲大師首倡、台灣佛光山發起的大型宗教交流活動，自2011年第一次舉辦，至2018年共舉辦9次，地點均設在佛光山佛陀紀念館。該活動以「團結宗教力量，促進世界和

平」為宗旨，具有非凡的國際影響力。在本次學術研討會上，專家學者們圍繞世界神明聯誼會的特色、意義、價值及影響，進行了廣泛而深入的交流探討。

## 一、世界神明聯誼會的秩序與影響

基於跨宗教交流合作的視角，玄奘大學宗教與文化系黃運喜教授報告了〈佛光山神明聯誼會時空場域的觀察〉。他指出，尊重不同信仰體系的儀式規範，各廟宇之間相互尊重，是台灣各廟宇可以動員、彼此合作無間的原因。同時，他參考加拿大學者羅奈爾得・L・格里姆斯田野描繪考察的理論，



2019神明聯誼會學術會議論壇，下半場由佛光山人間佛教研究院院長妙凡法師主持



玄奘大學宗教與文化系  
黃運喜教授



華東師範大學社會學系  
李向平教授



成功大學文學院院長  
陳玉女教授



中國社會科學院  
《世界宗教研究》編輯  
李想



中國社會科學院  
世界宗教研究所副研究員  
張宏斌



南華大學宗教研究所  
李芝瑩副教授



新加坡國立大學  
中文系研究員  
許源泰



台灣中央研究院  
民族學研究所研究員  
林美容



台北故宮博物院  
圖書文獻處研究員  
劉國威



成功大學中國文學系  
林朝成教授



南華大學生死學系  
廖俊裕副教授



上海社會科學院  
宗教研究所助理研究員  
趙翠翠

提出儀式時間、空間方面的考察重點，分析了神明聯誼會的時序和空間場域。

華東師範大學社會學系李向平教授在其〈從神明聯誼儀式到人間交往秩序——佛光山神明聯誼會的社會象徵〉中，圍繞神明聯誼會的秩序特徵，論述了神明聯誼會在建構現實社會秩序方面的具體功能。在他看來，佛光山佛陀紀念館舉行的神明聯誼會，有助於多元宗教的相互交流，是一項有意義的社會活動。

成功大學文學院院長陳玉女教授的發言題目是〈台灣佛光山世界神明聯誼會與區域信仰的移動〉。她考察了近十年來，世界神明聯誼會海內外宮廟的區域分布、信仰狀況、宮廟隸屬、人群移動，並通過訪談，取得各地宮廟參與者的動機、感想等口述資料，由此勾勒了神明聯誼會所連結的台灣各地神尊信仰、參與宮廟之區域移動所帶動的經濟效益，以及神明聯誼會在民間被期待與真正扮演的重要角色。

中國社會科學院《世界宗教研究》編輯李想發表〈愛與和平的嘉年華——佛光山「世界神明聯誼會」的文化內涵〉，探討世界神明聯誼會為當代宗教對話的困境所提供的新思路與突破點。同時，他從狂歡化和傳統節慶的角度，分析神明聯誼會在世

俗社會中製造的理想願景及其積極有益的社會影響。

## 二、世界神明聯誼會的特點與價值

中國社會科學院世界宗教研究所張宏斌副研究員的〈天人焉有兩般義——從儒教視角解讀「世界神明聯誼會」的神聖與世俗〉，以儒家「神道設教」的角度對神明聯誼會進行考察。在他看來，世界神明聯誼會糅合了不同的信仰與價值，摻雜了娛樂、生活、商業、時尚等諸多元素，詮釋了「和而不同」的理念，闡釋了「神聖與世俗不二」的人間佛教特性。南華大學宗教研究所李芝瑩副教授與泉州海洋職業學院李坤崇副校長，聯合發表了〈「共享中實踐平等、共榮中體現緣起」——世界神明聯誼會的特色與價值〉，認為世界神明聯誼會做到了包容尊重、圓融無礙，以實際行動證明宗教和諧的可能，參與者身體力行地實踐了和諧同敬、感動共榮的慈悲精神。新加坡國立大學中文系許源泰研究員的論文題目是〈建構和諧社會圖景——「世界神明聯誼會」之示範特點與內涵〉，他以新加坡促進宗教多元和諧的舉措為對照，闡明了佛光山世界神明聯誼會營造出充滿歡樂的神聖空間與互相尊重的平等空間，這樣的宗教聯誼活動提倡宗教之間的彼此尊重與對話，給世界糾紛、宗教衝突、社會動盪帶來正面的示範與啟發。



### 三、世界神明聯誼會的發展與未來

台灣中央研究院民族學研究所林美容研究員與中正大學歷史系蘇全正助理教授，聯合發表了〈以何因緣成此盛會——佛光山世界神明聯誼會創發背景之探討〉，探討台灣佛教與民間信仰之間密切的連繫和相互影響；同時追溯抗戰時期各宗教之間的聯誼，以及二十世紀六〇年代天主教教會開啟的宗教對話，進而把佛光山舉辦的世界神明聯誼會放置在宗教交流史上考察，並給予高度評價。台北故宮博物院圖書文獻處研究員劉國威在題為〈從繞境儀式的歷史看「世界神明聯誼會」的活動發展〉的論文中，對古代印度、中亞地區和早期中國佛教「行像」活動的記載進行了梳理，並考察十六世紀以後西藏地區的類似活動，以及尼泊爾和斯里蘭卡的相關節慶，為神明聯誼會找到了其在佛教傳統中的歷史淵源。

成功大學中國文學系林朝成教授探討的問題是〈友誼觀下的融合共生——世界神明聯誼會的宗教交流新面向〉，他認為星雲大師的人間佛教，對民間宗教採取尊重與包容的態度，是一種平等的多元主義。神明聯誼會通過儀式的結合功能創造出良好的宗教氛圍，促進了參與式的宗教對話。南華大學生死學系廖俊裕副教授提交的論文是〈藝術交流以達宗教和諧之可能——由表達性藝術治療論神明聯誼會之作用〉，他從藝術交流和藝術治療的角度，肯定了宗教對大眾心理的療癒功能，陣頭表演、藝術表演、祈福法會等藝術性交流活動促進了宗教間的和諧。上海社會科學院宗教研究所趙翠翠助理研究員發表的〈神聖信仰空間的生產與再生產——以佛光山2018世界神明聯誼會為中心〉，以信仰空間、空間生產、神聖信仰為核心概念，討論了佛光山神聖信仰空間的生產與再生產過程，闡明了世界神明聯誼會對促進宗

教融合、社會和諧，對構建公共信仰空間及其文化建設的重大意義。

### 結語

12位與會的專家學者，均肯定了世界神明聯誼會在增強宗教交流、促進社會和諧方面發揮的積極作用。通過深入討論，總結了佛光山人間佛教及宗教對話實踐方面的成功經驗，並對今後佛光山如何更好地搭建宗教交流平台、維護宗教與社會之間的良好秩序，提出了有益建議。

### 2019世界神明聯誼會活動日程表

日期／2019年12月25日 地點／佛光山佛陀紀念館

時 間	程 序	地 點
07:00~10:00	宮廟隊伍報到 依序進入佛陀紀念館 1.神明安座 2.佛祖旗安座	問道堂 成佛大道 菩提廣場
08:00~12:30	吉祥平安齋(信眾)	八塔南北長廊
10:30~12:00	宗教聯誼會	大覺堂
11:00~11:30	上供	菩提廣場
11:30~13:30	大眾禮拜神佛祈福	本館大佛平台
12:00~13:20	午宴(各宗教代表)	禮敬大廳二樓
全時間 07:00~18:00	佛館巡禮	平安符結緣： 觀音殿 金佛殿 玉佛殿 大佛平台
	展一：海上佛影-上海博物館藏佛教藝術展	
	展二：海上佛影-上海博物館藏佛教藝術展	
	展三：跨域與融合-黃歌川百歲紀念巡迴展	
	展四：動物藝術-故宮新媒體藝術展	
11:30~13:30	陣頭表演	萬人照相台
13:30~14:30	國泰民安祈福法會	菩提廣場
14:30	1.回鑾 2.領取香客結緣品	成佛大道

12/21-12/24 09:00-17:00、12/25 06:00-17:00

文化部文資局與佛館共同舉辦 藝縷閣・拾光綻放—文資研創中心年度成果展／傳統工藝文創【揪揪市集】

地點：八塔南北長廊



活動專網

# 佛法在人間 聽聞幾時有

◎文／編輯部、人間福報    ◎圖／人間社、慧倫

佛法可以走入宮廟嗎？當然可以，緣於佛光山開山星雲大師早年曾在新竹城隍廟、台北一善堂、羅東媽祖宮、萬華龍山寺、玉里華山宮、高雄三鳳宮，都曾是大師借用弘法之地，彼此都友善往來，也為北港媽祖廟做了一首「媽祖紀念歌」，這一切說明了佛教和所有宮廟早就和諧交流了。現在，只要有緣人就可以讓佛法走入宮廟。



## 心保和尚北港朝天宮法音宣流

佛光山住持心保和尚在2015年曾至北港朝天宮，主講「佛法在人間」。在佛光人唱出星雲大師作詞的「媽祖紀念歌」聲中揭開序幕，有580人聆聽法義。

「你的心有多大，世界就有多大！世界就是你所想的樣子」，心保和尚提到《維摩詰經》的「心淨則國土淨」、《華嚴經》的「心如工畫師，能畫諸世間」，說明我們生存、生活的世界，就是自心變化想像出來的種種事物。勉勵大眾如實了解因緣法，見緣起即見法，見法即見如來，世間皆因緣和合而成。又以《金剛經》：「一切有為法，如夢幻泡影，如露亦如電，應作如是觀。」說明世間是相互依存，因緣法如同蝴蝶效應，即便非常微小的事，都有可能帶來巨大的改變。

精彩的講座之際，多個活動表演如：南陽國小電音三太子，讓民俗文化發光發熱；北港元長區佛光童軍團舞動「有佛法就有辦法」，或由蘇孟賢獻唱星雲大師作詞的人間音緣「晨禱」，在在讓大家感動萬分。

## 慧倫法師駐錫龍山寺一個月

擁有280年歷史的艋舺龍山寺，香火鼎盛，每天早晚課誦從未間斷，2019年9月在董事長黃書瑋居士禮請下，佛光山開山星雲大師慨然允諾，由佛光山副住持慧倫法師駐寺一個月，帶領信眾早晚課誦並講經，香煙裊裊的古寺，增添無限法味。

慧倫法師本是萬華人，幼小踏進寺院，到主殿禮佛，母親特別囑咐「你看這是觀音佛祖喔！」記憶中，第一次有了「佛祖」的印象，相隔五十多年，再次踏進已是法師身分，緣分不可思議！

如何對民間信仰為主的聽眾說法？慧倫法師決定以星雲大師的人間佛教為主軸，搭配生活故事，慢慢引導大眾認識自己的心。進而「求觀音，拜觀音，不如自己做個觀世音」。董事長黃書瑋每天都來聽法，他表示，一直思考著人間佛教，如何讓大眾聽聞佛法，修身修心，知行合一。於是興起禮請佛光山法師來說法的心願，獲星雲大師慈悲，派弟子慧倫法師前來，從九月一日到三十日，讓他十分感動。





# 海上佛影－上海博物館藏佛教藝術展

## 上海博物館典藏十六國至清代佛教文物在佛陀紀念館盛大展出

◎文／編輯部 ◎圖、資料來源／上海博物館

自2003年起，佛光山和上海市的合作年年不斷，從佛光山梵唄讚頌團、星雲大師一筆字書法展，以及海派文化藝術節多年來在春節期間「歡樂慶元宵」展演，2015年「絲路經緯」、2018年「絲憶江南」、2019年多媒體皮影戲《花木蘭》，讓人見識到上海各種文化藝術之精華。

上海從晚清至民國初年，就被文化人士稱為「海上」，如《海上繁華夢》、《海上花列傳》、《海上梨園志》等著作；而今「海上聞人」、「海上名家」等稱謂早已成為上海的習俗。

2019年12月7日起，「海上佛影－上海博物館藏佛教藝術展」隆重開展，同時橫跨第一展廳、第二展廳。此次展覽主辦單位：上海博物館、財團法人佛光山文教基金會，承辦單位：佛光山佛陀紀念館，協辦單位：財團法人人間文教基金會、星雲文化教育公益基金會。

上海博物館成立於1952年，從開館之時，就注重對佛像藝術品的收藏。佛教藝術是中國古代藝術的一個重要門類，本次展覽取名「海上佛影」旨在展示上海博物館收藏的傳世及通過科學考古發掘所得的珍貴佛教造像和佛教文物。涵蓋了金銅佛教造像、石刻佛教造像、唐卡，以及與佛教有關的玉器、書畫等文物。以館藏佛教文物的不同來源，特分第一部分「上海博物館館藏佛教藝術珍品」與第二部分「上海地區出土佛教文物精品」。

### 第一部分 上海博物館館藏佛教藝術珍品

上海博物館館藏佛教藝術珍品，年代上跨越十六國至明清時期，地域上漢、藏、蒙古地區兼具。自第一單元「佛教造像」，包含梵相莊嚴（十六國至隋代佛教造像）、妙相圓融（唐宋遼金佛教造像）、奇光異彩（明清佛教造像）；第二單元「玉潤佛光」（佛教玉器）、第三單元「墨禪心跡」（佛教書法）、第四單元「高原法相」（唐卡）；從而勾勒出中國佛教藝術發展的大致脈絡。



佛鎏金銅像

北魏（公元386-534年） 高18釐米



菩薩鎏金銅像

北魏太和五年（公元481年）

高25.2釐米



阿嵯耶觀音菩薩鎏金銅坐像

大理國（公元937-1254年）

高37釐米



觀世音菩薩石像

隋（公元581-618年）

高148釐米



觀音菩薩銅鎏金像

明（公元1368-1644年）高23釐米

1996年上海市青浦區泖塔天宮發現

上海博物館藏

## 第二部分 上海地區出土佛教文物精品

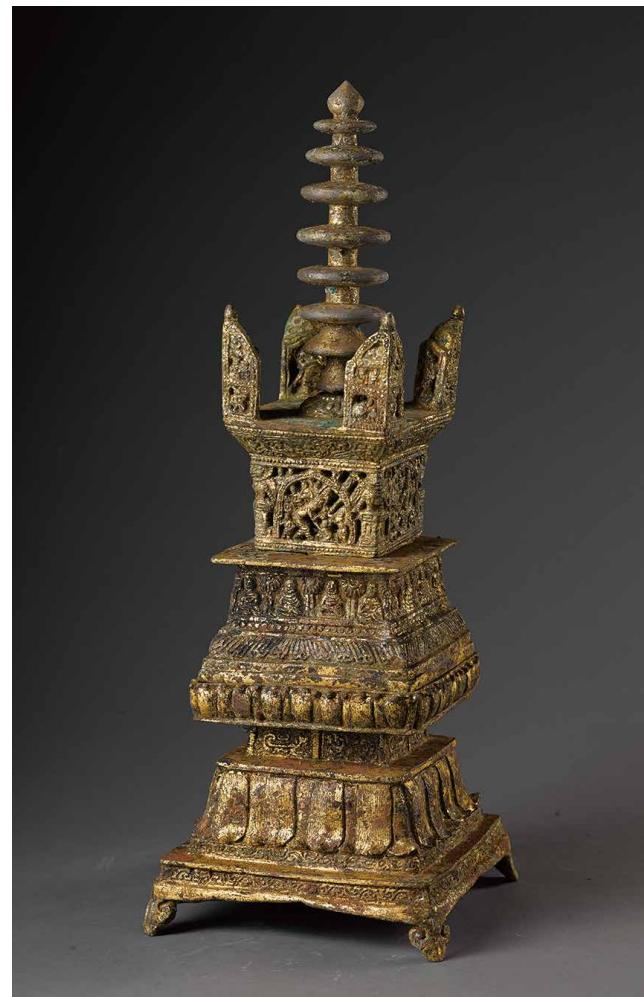
上海考古出土佛教文物精品，則表現了上海地區佛教自唐代以來繁榮興盛的狀況。從第一單元「海上佛光」、第二單元「古塔遺珍」，包含以西林塔為例及青龍鎮隆平寺塔地宮文物。第三單元「吳越梵相」、第四單元「江南寶影」。

佛教何時傳入上海，史料中無確切記載，但保存至今的敦煌莫高窟《西晉吳淞江石佛浮江壁畫》和南朝梁簡文帝蕭綱《吳郡石像銘》中記有：「建興元年（公元313）吳郡婁縣界松江之下，號曰滬瀆……」。記載中的婁縣、松江下游、滬瀆口，都在今上海境內，說明佛教最遲在西元3—4世紀已經傳入上海。上海現存的13座古塔，是佛教在上海傳播發展的例證，也是上海珍貴的歷史文化遺產。



一佛二菩薩銅像

南朝-隋代（公元420年-618年）高12.1釐米  
1994年上海市松江區圓應塔地宮發現  
上海博物館藏



銅鎏金阿育王塔

宋（公元960年-1279年）高54.4釐米，座寬20釐米  
1995年上海市松江區李塔地宮發現  
上海博物館藏



太子誕生銅像

元（公元1271-1368年）高12.5釐米  
1993年上海市松江區圓應塔天宮發現  
上海博物館藏



《海上佛影－上海博物館藏佛教藝術展》圖錄  
12月出版，敬請期待

### 海上佛影－上海博物館藏佛教藝術展

展期：2019/12/7-2020/5/3

地點：佛陀紀念館本館二樓第一、第二展廳

電話：07-656-3033轉4002、4003

網址：[www.fgsbmc.org.tw](http://www.fgsbmc.org.tw)

# 上海博物館藏 佛教藝術展

展覽地點：佛光山佛陀紀念館第一、二展覽廳

# 海上佛影

BUDDHIST TREASURES FROM  
SHANGHAI MUSEUM

The 1st and 2nd Exhibition Halls of  
Fo Guang Shan Buddha Museum

主辦：上海博物館、財團法人佛光山文教基金會  
Shanghai Museum, Fo Guang Shan Foundation For Buddhist Culture & Education

承辦：佛光山佛陀紀念館

Fo Guang Shan Buddha Museum

協辦：財團法人人間文教基金會、星雲文化教育公益基金會  
Humanistic Culture and Education Foundation, Master Hsing Yun Cultural and Education Foundation

2019  
12.07  
~  
2020  
05.03

上海博物館  
Shanghai Museum

佛光山佛陀紀念館  
Fo Guang Shan Buddha Museum

財團法人佛光山文教基金會  
Fo Guang Shan Foundation For Buddhist Culture & Education

【珍寶入地宮徵集】

# 明治時代銅錯金鳳凰紋花瓶

◎文／圖 佛光緣美術館總部



明治時代，日本接收西方文明而發生巨變，此時期盛行銅器錯金技術的精美藝術品。此對花瓶整體包漿自然且光澤溫潤，利用錯金技術，呈現主體的顏色層次變化，構圖一件為鳳、一件為凰，形體優美，吉祥獻瑞，成對作品實屬難得，可謂日本明治時代的代表佳作。

捐贈者：夏翡翠藝術有限公司林于人  
明治時代 銅 30×15×15cm

# 明治時代銅錯金鶴蓮供碗

◎文／圖 佛光緣美術館總部

距今一百多年，明治時代的日本接受了西方文明而發生了巨變，奠定現代整個日本政治經濟及社會文化的雛形。當時的日本雖崇尚西方文明現代化，卻也保留日本和風，此時期盛行銅器錯金技術的精美藝術品，廣泛見於花道、茶道、香道等用品之中。此件供碗整體包漿自然，外型曲線優雅，構圖鶴群於蓮花池內戲水動態為主題，利用錯金技術呈現主題的顏色層次變化，寓意吉祥恬靜之境。碗底落有款識「大日本京都一光堂戶部篤良」，應為當時名家之作，可謂日本明治時期的代表珍品。



捐贈者：夏翡翠藝術有限公司林于人  
明治時代 銅 30×15×15cm

## 地宮文物徵集辦法

徵集的文物以不會腐化的材質為主。捐贈者先填寫「地宮文物徵集」物件送件表，附上電子照片，郵寄「840高雄市大樹區佛光山寺佛光緣美術館總部收」或傳真886-7-656-5196，或寄電子郵件bmc@ecp.fgs.org.tw。

詳細辦法可上佛光山全球資訊網<http://www.fgs.org.tw/> 洽詢電話：886-7-656-1921轉1439妙澈法師

佛光山佛陀紀念館以文化教育，淨化人心，免費開放參觀，是一處屬於大家的美好園地。為維護館內各種常設之管理、服務以及人事之相關支用，歡迎十方大眾贊助結緣。因為有您的護持，讓佛光永普照、法水永流長。

為了感謝護持委員，將於每月第一個週六下午13:30，於佛光山佛陀紀念館金佛殿舉行「為佛館護持委員消災祈福法會」，歡迎參加。

## 護持委員芳名：

**榮譽委員/台北：**李美秀、賴維正、嘉利實業股份有限公司、余緯莊、吳碧桃、柰素梅、吳凌闔家、陳冠霖、鄭銓泰、張愛麗、黃書瑋、林謝罕見、廖阮美年、吳桃、王素蓉、陳鄭秀子、薛政芳、戴亦辰、黃彩鳳、林世堂、李訓欽、張洪本、馮美珍、張能耀、謝炎盛、好帝一食品有限公司、葉嵒好、蕭玉枝、白克儀，宜蘭：釋禪明、釋O顥弘慈學苑、釋理元、劉美杏、釋達觀、釋慧旭，桃園：陳善仕，苗栗：周陰、白惠明、林依潔，台中：張清森，彰化：薛淑貞、賴義明、賴國津、薛雲英、周學文，南投：劉陳溢，台南：周為霖、周懷恩、劉招明、陳秋琴、黃淑美、蘇國謀、范思筠、蘇妙景、鍾承築、鍾沛錡、鍾進生、冠美科技有限公司、陳立人，高雄：張歐淑滿、張德盛、蘇成達、陳曾四欣、王士潔、陳和順、戚品淑、江陳喜美、洪溶謙、吳陳玉梯、張信燦、黃清山、吳宗國、黃美玉、顏壽山、白美香、張淑娟、周顯榮、李采蘋、彭程、彭道明，屏東：蔡玉霞、李炳烈，香港：蔡蝴蝶、陳捷中、胡和建、陳漢斌、韓玉儀、麥伯良、張麗英、香港佛香講堂、李卓儒、張秀嬌，大陸：當代控股集團、杜明峰、杜春江，墨爾本：余文傑、張麗施、鄭淑玲，印尼：印尼佛光寺，美國：國際佛光會舊金山協會，越南：斐猛張、黎鴻泰

**佛委員/台北：**範文德、張玉琪、賴玉婷、賴世彬，吳雨珉、林俊仲，杜永光，苗栗：金雲企業社，基隆：張俊欽，高雄：佛光緣第二分會，屏東：吳祥生、劉美華，菲律賓：林俊仲，香港：侯淑惠

**法委員/台北：**陳郁涵、紀甘鳳、曹家馨、王彩樺，桃園：紀樹木、紀許柔順，高雄：李顯中、鄭添富、邱秀理

**僧委員/台北：**張金賢、游皇元、黃靖樺，台南：王邱盤，高雄：林恩廷、鄭燕青，彰化：賴福來，馬來西亞：黃俊明

**信委員/台北：**張林秋香、吳明勳、人間大學佛教藝術班、黃美月、曾阿龐、陳昭，新竹：李晏錡、張晏瑋、龔子庭、張智沅、蘇寶蓮、南投：宋甲田，苗栗：陳玉梅，彰化縣：吳品陞，桃園：陳涼志，苗栗：廖張蓮青，台南：王青敏，高雄：陳當用、陳敏華、謝青樺、陳奕宏、莊洪梓、簡麗紅、張慧玲、顏清榮、柳淑珍、顏詩文、林栢生、顏秀秦、花國雄、花王金葉、李秋錦，屏東：楊瑞寶、羅淑金、楊軒宇、楊雅媧，香港：董吳玲玲，英國：潘彥寧

( 芳名錄接續16頁→ )

98-04-43-04 郵政劃撥儲金存款單																																																																																																								
收 款 帳 號	1 9 2 5 4 8 4 2			金 額 (阿拉伯 數 字)	億	仟	萬	仟	百	拾	元																																																																																													
通訊欄(限與本次存款有關事項)										◎寄款人請注意背面說明 ◎本收據由電腦印錄請勿填寫																																																																																														
<table border="1"> <tr> <td>收 款 戶 名</td> <td colspan="9">財團法人 人間文教基金會</td> </tr> <tr> <td colspan="10">寄 款 人</td> </tr> <tr> <td colspan="5"><input type="checkbox"/>他人存款</td> <td colspan="5"><input type="checkbox"/>本戶存款</td> </tr> <tr> <td>姓 名</td> <td colspan="9">經辦局收款戳</td> </tr> <tr> <td>地 址</td> <td colspan="9">□□□-□□□</td> </tr> <tr> <td>電 話</td> <td colspan="9"></td> </tr> <tr> <td colspan="10">主管：</td> <td>收款帳號戶名</td> </tr> <tr> <td colspan="10"></td> <td>存款金額</td> </tr> <tr> <td colspan="10"></td> <td>電腦紀錄</td> </tr> </table>										收 款 戶 名	財團法人 人間文教基金會									寄 款 人										<input type="checkbox"/> 他人存款					<input type="checkbox"/> 本戶存款					姓 名	經辦局收款戳									地 址	□□□-□□□									電 話										主管：										收款帳號戶名											存款金額											電腦紀錄	郵政劃撥儲金存款收據	
收 款 戶 名	財團法人 人間文教基金會																																																																																																							
寄 款 人																																																																																																								
<input type="checkbox"/> 他人存款					<input type="checkbox"/> 本戶存款																																																																																																			
姓 名	經辦局收款戳																																																																																																							
地 址	□□□-□□□																																																																																																							
電 話																																																																																																								
主管：										收款帳號戶名																																																																																														
										存款金額																																																																																														
										電腦紀錄																																																																																														
虛線內備供機器印錄用請勿填寫																																																																																																								
經辦局收據																																																																																																								

隨喜/台北：普門寺長者學院、郭蘇春、紫雲佛堂、謝樹源，新北市：泓筌科技股份有限公司、吳尊淦、吳林碧、甯鑑超、田玲玲、呂進喜、黎佳宜、黎芷萍、陳芳烈、陳秀梅、黎鴻興，台中：林鈺峰、楊喬茵，宜蘭：曾添福，台南：洪寶琴、陳嘉琮、楊士鴻、鄭美玉，桃園：郭昶清、陳美玲、楊禮淡、蘇士良，台東：何佳玲、劉明玲，雲林：張家瀚、林彥汝，彰化：陳沅池、陳莊合，新加坡：胡睦霖、陳金吉、陳家清、蔡啟成、劉朝泓、蔡淑嫻、沈惠卿，高雄：林梅華、黃麗娜、黃柏齡、吳淑芬、吳順蓮、邱美玲、李博仁、黃素琴、洪守義、潘芸、洪芷音，唐雅新屏東：林春菊、歐清涼、莊玲、邱兆忠、魏美珍、劉玉滿、鍾勝凱、呂曉鳳、陳丁寶、陳韋竹、陳丁寶、陳韋竹、楊宗訓，德國：Paticia，澳門：吳妙雲、新加坡：胡睦霖、陳金吉、陳家清、蔡啟成、劉朝泓、蔡淑嫻、沈惠卿，馬來西亞：陳天聯、徐芬嬌、莫鎮銘，香港：施振忠，韓國：海印寺白蓮庵

## 《喬達摩》助印芳名：

500本/陳鴻智、羅福清，250本/賴月英、王瑞蓉、曾榮雄，150本/黃伯駿，125本/褚林貴、褚宗堯，100本/賴維正、李美秀、賴世彬、吳雨珉、賴彥愷、賴彥安、賴玉婷、林俊仲、林敬栢、林敬倫、潘美英、陳景文、蔡源隆、寇談吟震、李金發、陳信華，50本/葉品伶、鄭坤仲、白秀卿、邱麗蘭、鄭國榮、吳昭慧、楊銀弟、郭春菊、賴月嬌，35本/吳鳳娥，30本/江松濱、劉國勝、楊喬茵，25本/王俊凱、蔡祐珊、王韋勝、王懿萱、宋玉雲、姜劍樂、張月、黃隆盛、黃媣涵、戴于捷、戴紹宸、蘇義文、林也珍，20本/龔倩慧、吳明勳，16本/黃湘雅，15本/李太平、林蔣玉霞、張萬喜、張露、曾秀莉，12本/張國和、劉麗華，10本/周王幼、高瑞芳、黃文學、黃海岸、黃楷芸、劉賢臣、劉原廷、郭孟月，6本/游經寶、闕素月、闕國太、魏羽妍、魏羽希，5本/林于哲、林素珠、陳家鋐、陳品綺、釋妙識，3本/石沁瑜

若不同意佛光山寺派下單位蒐集、處理或利用本人個人資料，寄送活動通啟或相關訊息給您，請以書面告知本單位。

【劃撥帳號】戶名：財團法人佛光山功德基金會

帳號：19254842 請於通訊欄中註明：護持佛陀紀念館或贊助喬達摩、功德芳名、聯絡電話與地址

讀者  
快訊

## 《喬達摩》電子報 歡迎大家多多推廣訂閱

各位讀者 大家吉祥！

《喬達摩》自2018年元月份起改為月刊，感謝大家贊助請繼續支持助印。為響應愛護地球，落實環保節能減碳，歡迎大家多多推廣訂閱《喬達摩》電子報。

- 《喬達摩》月刊每月1日發行，佛館官網可點閱電子書及各期網頁版內容，<http://www.fgsbmc.org.tw/BmcGuindex.aspx>。
- 佛館禮敬大廳、本館服務台均可掃瞄《喬達摩》電子報QRCode。
- 取消《喬達摩》紙本，可掃瞄QRCode改訂閱電子報，填上Email及電話地址等，當期即可收閱。



訂閱喬達摩電子報

### 郵政劃撥存款收據 注意事項

- 一、本收據請妥為保管，以便日後查考。
- 二、如欲查詢存款入帳詳情時，請檢附本收據及已填妥之查詢函向任一郵局辦理。
- 三、本收據各項金額、數字係機器印製，如非機器列印或經塗改或無收款郵局收訖章者無效。

### 請寄款人注意

- 一、帳號、戶名及寄款人姓名地址各欄請詳細填明，以免誤寄；抵付票據之存款，務請於交換前一天存入。
- 二、本存款單金額之幣別為新臺幣，每筆存款至少須在新臺幣十五元以上，且限填至元位為止。
- 三、倘金額塗改時請更換存款單重新填寫。
- 四、本存款單不得黏貼或附寄任何文件。
- 五、本存款金額業經電腦登帳後，不得申請撤回。
- 六、本存款單備供電腦影像處理，請以正楷工整書寫並請勿摺疊。帳戶如需自印存款單，各欄文字及規格必須與本單完全相符；如有不符，各局應婉請寄款人更換郵局印製之存款單填寫，以利處理。
- 七、本存款單帳號與金額欄請以阿拉伯數字書寫。
- 八、帳戶本人在「付款局」所在直轄市或縣（市）以外之行政區域存款，需由帳戶內扣收手續費。
- 九、所託收之票據於運送途中，若發生票據被盜、遺失或滅失時，同意授權由郵局或付款行代理本人辦理掛失止付及聲請公示催告、除權判決等事宜。

交易代號：0501、0502現金存款 0503票據存款 2212劃撥票據託收  
本聯由儲匯處存查、保管五年。



水滸一零八之終極英雄

# 108 Water Margin Tales from Water Margin



2019

12.15 14:00 佛光山佛陀紀念館大覺堂  
Great Enlightenment Auditorium, Buddha Museum

索票地點 禮敬大廳服務台 (公益演出免費索票 額滿為止)

Admission with Free Tickets at the Front Hall Reception  
(Tickets are subjected to availability)

線上報名



Online Registration



LINE



FACEBOOK



WE CHAT

歡迎加入佛陀紀念館 WeChat、LINE、Facebook(其一)即可獲得公益票券2張  
Follow us on LINE, Facebook or WeChat to receive two free tickets to the performance.

ISSN 2304-3490



9 772304 349000

Scan  
me



佛館Line@



佛館網頁



佛館微信



125期喬達摩電子書



國內  
郵資已付

鳳山郵局許可證  
鳳山字第659號

雜誌

敬告：為響應地球環保，鼓勵讀者取消紙本，本刊自98期起連續四期普查未收到回覆者已延長寄贈。  
105期起，未收到紙本者請至佛館官網閱讀網頁版或電子書，不勝為感！歡迎掃瞄QRCode訂閱喬達摩  
電子報，可獲得佛陀紀念館最新活動訊息。洽詢電話：(07)656-3033轉4044

佛光山2020年春節 2020 FO GUANG SHAN  
NEW YEAR FESTIVAL OF LIGHT AND PEACE

# 平安燈法會

1.25  
2.22

農曆正月初一至廿九日  
每日上午八點至晚上十點



敬請關注

活動網址：[www.fgs.org.tw/events/2020ny](http://www.fgs.org.tw/events/2020ny) 電話：07-6561921



佛光山\_ Fo Guang GO\_

App Store Google Play